

Domkraft

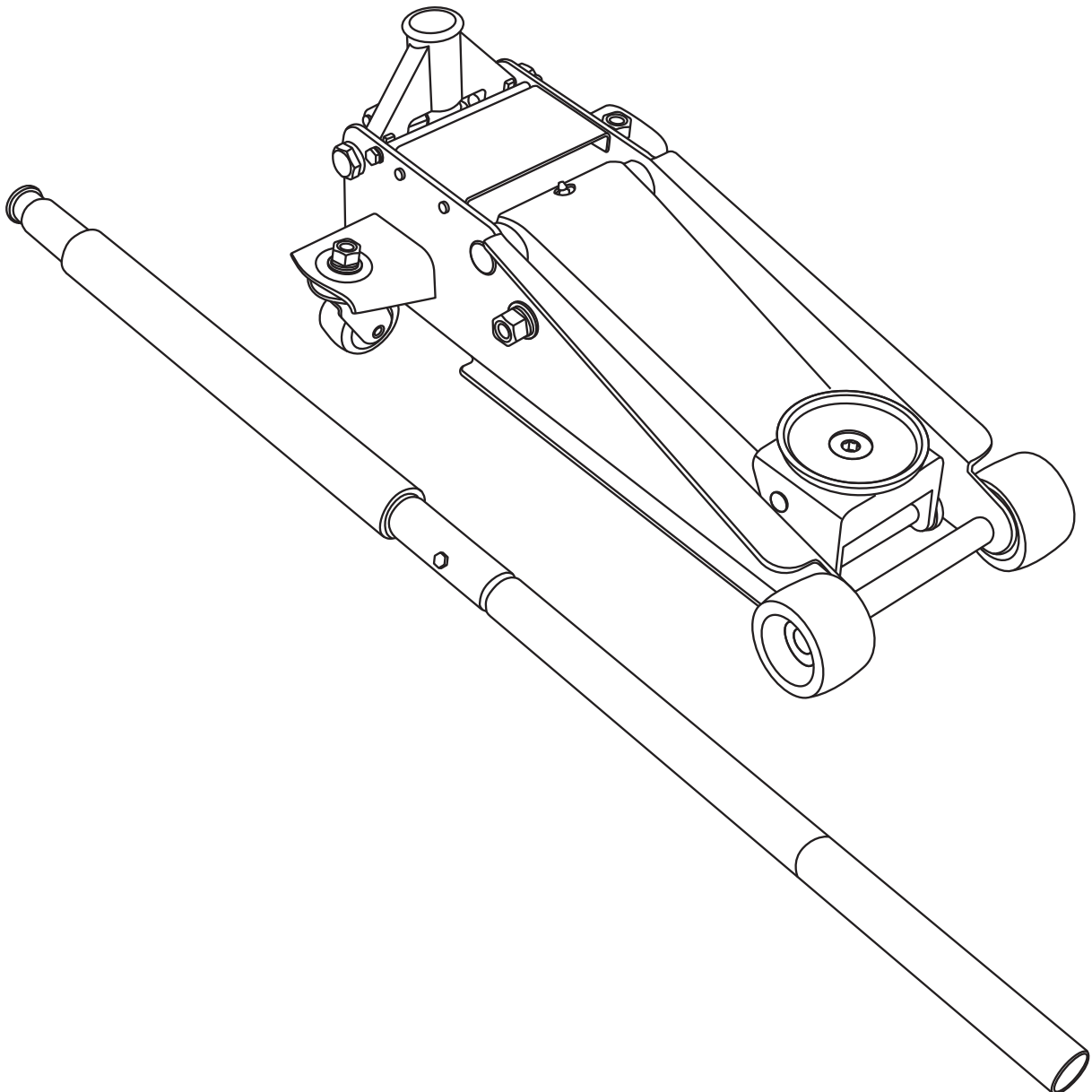
Jack

Model HJ5903

3 tons



Item No:
502990



Kontaktinformation

Verktysboden Erfilux AB
Källbäckstrydsgatan 1
SE-507 42 Borås
Telefon: 033-202650
Mejl: info@verktysboden.se

Miljöskydd / Skrotning

Återvinn oönskat material, släng det inte bland hushållssoporna. Alla maskiner, tillbehör och förpackningar skall sorteras och lämnas till en återvinningscentral och där kasseras på ett miljövänligt sätt.



Viktigt!

Denna bruksanvisning skall anses som en del av domkraften och ska alltid förvaras tillsammans med denna. Om domkraften säljs, så skall bruksanvisningen överlämnas till den nye ägaren. Förvara alltid bruksanvisningen på en för användaren lättillgänglig plats och se till att den bevaras i gott skick. Bruksanvisningen innehåller viktig information som rör din säkerhet. Följ noga säkerhetsinstruktionerna för att undvika risk för personskador och skador på utrustningen.

Miljöskydd / Skrotning

Återvinn oönskat material istället för att slänga det bland hushållssoporna. Alla maskiner, tillbehör och förpackningsmaterial skall sorteras och lämnas till en återvinningscentral och där kasseras på ett miljövänligt sätt.

Säkerhetsinstruktioner

- Läs igenom och följ de instruktioner som finns i denna manual innan du använder domkraften. Se till att arbetsområdet har ett betryggande och tillräckligt ljus. Använd inte domkraften om du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicin.
- Städa regelbundet. Damm och bråte på en arbetsplats ökar risken för olycka, brand och explosion.
- Endast utbildad personal får använda lyftutrustningen. Domkraften får endast användas för lyftning av bilar enligt instruktionerna i denna manual. Det upplyfta fordonet får inte flyttas med hjälp av domkraften.

- Domkraften måste placeras under bilen på av biltillverkaren godkända lyftpunkter. Eftersom dessa lyftpunkter kan variera mellan olika bilar, är det viktigt att kontrollera var lyftpunkterna finns på just ditt fordon. Läs i fordonets instruktionsbok innan du lyfter. Centrera lasten på domkraftens sadel.

- Vid lyftning får inga passagerare finnas i fordonet, en låg växel ska ligga i (P-läge på automatväxellådor) och handbromsen ska vara åtdragen. För att fordonet inte ska röra sig, blockera hjulen med hjälp av stoppklossar.

- Överskrid aldrig domkraftens maximala lyftkapacitet. Överbelastning kan skada domkraften och leda till olycka.

- Efter att fordonet lyfts upp, placera alltid minst 2 godkända pallbockar under fordonet innan du börjar att arbeta med det.

- Låt aldrig barn sköta eller leka med domkraften.

- Håll fingrar, händer och fötter borta från lyftarmar eller andra rörliga delar. Underlåtenhet att följa dessa varningar och säkerhetsinstruktioner kan resultera i att domkraften skadas, att det upplyfta fordonet rasar ner eller i värsta fall livsfarlig personskada.

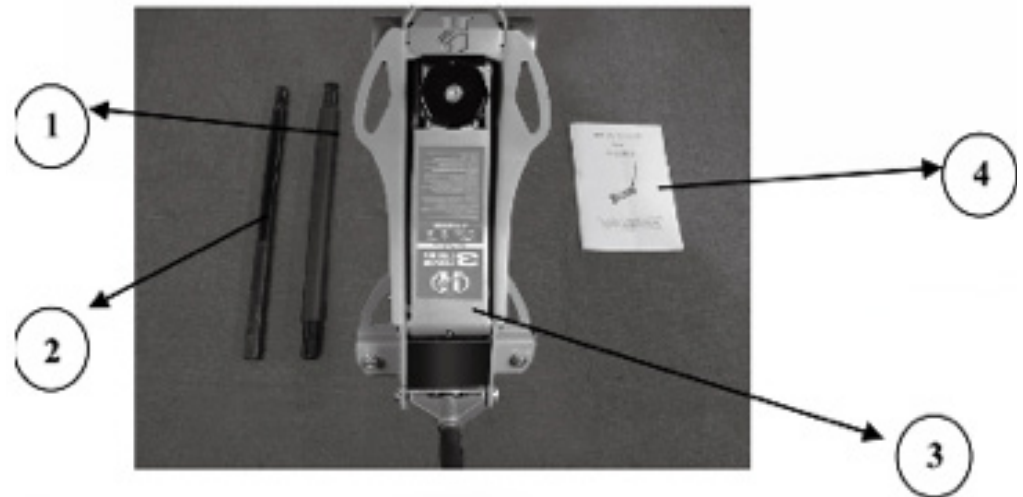
- Domkraften får bara användas på hårda, plana underlag, som tål den belastning den kommer att utsättas för. Om användning sker på annan typ av underlag så kommer domkraften att bli instabil och man riskerar att det upplyfta fordonet kan rasa ner.

Specifikationer

Lyftkapacitet	3 ton
Minimum höjd	120mm
Maximum höjd.	460mm
Längd	618mm
Vikt	31.3kg

Montering

1. Handtagsstång del 1
2. Handtagsstång del 2
3. Pumpenheten
4. Manualen



1. Skruva loss bulten från handtagsstång del 1. Sätt in det övre delen i det nedre, säkra de två delarna med bulten.



1. Stång del 1



2. Skruva loss bulten från stängan.

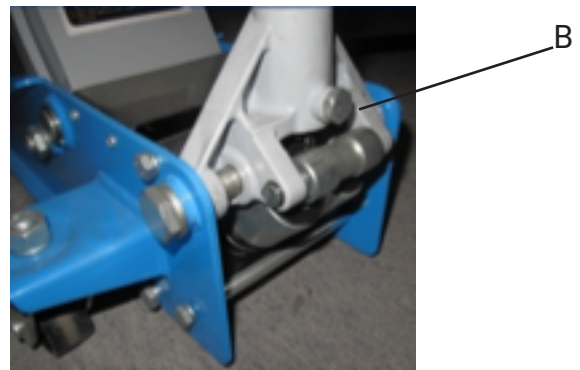


3. Montera samman stängerna.



4. Skruva fast bulten.

2. Lossa bulten (B) i stängan.
3. Sätt in stängan i hylsans hål.
4. Se till att stängan sitter ordentligt i uttaget och dra åt (B). Se till att stängan kan vridas smidigt.



Bruksanvisning

Lyft

1. Stäng utsläppsventilen genom att vrida handtaget medurs. Använd inte överdriven kraft.
2. Placera domkraften under fordonet som ska lyftas. Kontrollera så att lyftplattans centrum hamnar rakt under den del av bilen som är avsedd för lyftning.
3. Pumpa med pedalen tills domkraftens lyftplatta precis vidrör den del på fordonet som är avsedd för lyftning. Kontrollera placeringen, om den är ok fortsätt att pumpa upp domkraften med handtaget till önskad höjd. Placera en godkänd pallbock under fordonet innan arbete utförs.

Sänk

OBS! Sänk alltid fordonet långsamt.

1. Öppna utsläppsventilen genom att vrida handtaget moturs. OBS! Öppna utsläppsventilen sakta och försiktigt.

Underhåll

Påfyllning av olja.

1. Ställ domkraften vågrätt, öppna ventilen placera pumphandtaget nedsänkt.
2. Ställ kolven i bottenläge, ibland kan man behöva trycka ner sadeln.
3. Ta bort oljepluggen av gummi mitt på kolven.
4. Oljenivån skall ligga vid botten av påfyllninghålet. Vid behov – fyll på med hydraulolja avsedd för domkrafter. Lufta systemet genom att försiktigt höja och sänka domkraften flera gånger.
5. Sätt tillbaka oljepluggen.
6. Smörj regelbundet leder med en tunn olja.



Luftning av systemet

Ibland inträffar det att luftblåsor stannar kvar inne i kolven, vilket leder till att effekten minskar.

Lufta då på följande sätt:

1. Öppna utsläppsventilen och ta bort oljepluggen.

2. Pumpa snabbt med spaken flera gånger för att tvinga ut luften.
3. Stäng utsläppsventilen och sätt tillbaka oljepluggen. Domkraften ska nu fungera normalt. Om inte, upprepa luftningen.

Renspolning av ventilerna

Ibland kan det fastna skräp eller partiklar inuti hydraulpumpen som förhindrar att ventilerna stängs ordentligt, vilket leder till att effekten minskar. Rengör då ventilerna på följande sätt:

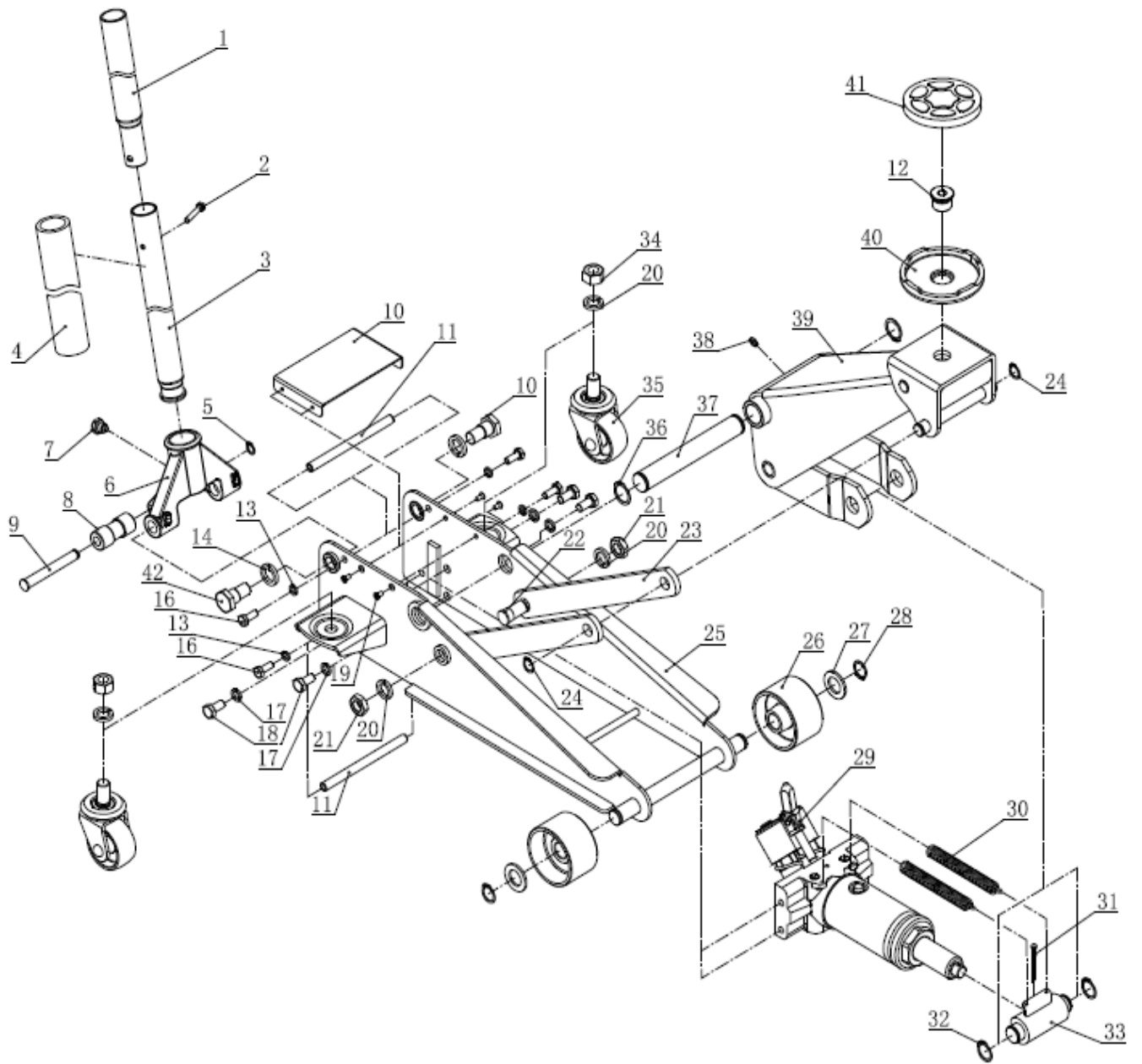
1. Sänk domkraften och stäng utsläppsventilen.
2. Dra upp lyftarmen 5–10 cm och öppna därefter utsläppsventilen.
3. Tryck ned saden så fort det går.

Rostskydd

Se till att kolv, pump och ställskruv står i bottenläge när domkraften inte används. Undvik kontakt med fukt och väta. Om domkraften blir blöt ska den torkas av och alla delar smörjas.

Felsökning

Problem	Lösning
Domkraft kan inte till full kapacitet.	<ul style="list-style-type: none">- Kontrollera att utsläppsventilen är stängd.- Kontrollera clijenivån och fyll på vid behov.- Lufta systemet för att släppa ut ev. luftbubblor.- Spola rent ventilerma på det sätt som beskrivs här i manualen.
Rampen sjunker när den är belastad.	<ul style="list-style-type: none">- Kontrollera att utsläppsventilen är stängd.- Spola rent ventilerma på det sätt som beskrivs här.
Olja läcker från oljepluggen.	<ul style="list-style-type: none">- Kontrollera clijenivån och töm ev. ut överflödsolja.
Domkraften känns svampig.	<ul style="list-style-type: none">- Kontrollera clijenivån och fyll på vid behov.- Lufta systemet för att släppa ut eventuella luftbubblor.
Pumpspaken åker upp eller st Pumpspaken åkerr tillbaka när domkraften är belastad.	<ul style="list-style-type: none">- Spola rent ventilerma på det sätt som beskrivs här.
Domkraften kan inte lyfta upp till full höjd.	<ul style="list-style-type: none">- Kontrollera clijenivån och fyll på vid behov.- Lufta systemet för att släppa ut ev. luftbubblor.



Nr.	Beskrivning	Antal
1	Övre handtag	1
2	Bult	1
3	Undre handtag	1
4	Handtagshylsa	1
5	Ring	1
6	Handtagsbas	1
7	Skruv	1
8	Pumpdel	1
9	Stift	1
10	Täckplatta	1
11	Stång	2
12	Gummidyna	1
13	Låsbricka	4
14	Låsbricka	2
15	Bult	1
16	Bult	4
17	Låsbricka	4
18	Bult	4
19	Skruv	4
20	Låsbricka	4
21	Mutter	2
22	Justerbar skruv	2
23	Justerbar platta (vänster)	2
24	Ring	2
25	Svetsad bas	1
26	Framhjul	2
27	Plattbricka \varnothing 20	2
28	Ring	2
29	Pump	1
30	Fjäder	2
31	Stift	1
32	Ring	2
33	Stång	1
34	Mutter	2
35	Hjul (Svart)	2
36	Ring	2
37	Lyftstruktur	1
38	Oljekopp	1
39	Lyftställning	1
40	Sadel	1
41	Bult	1
42	Bult	1

EG FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

MD 2006/42/EC

ORIGINAL DEKLARATION

Vi, tillverkaren

Företag: Verktysboden Erfilux AB
Adress: Källbäckstrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden
Telefon: +46-33-2026 53

intygar att konstruktion och tillverkning av denna produkt marknadsförd under varumärket PELA

Maskin: Garagedomkraft 3000 kg
Typbeteckning: HJ5903
Artikelnummer: 502990

följer alla relevanta bestämmelser i enlighet med MD 2006/42/EC

För att tillmötesgå ovan nämnt direktiv har följande harmoniserade standarder använts:

Standard:

EN ISO 12100:2010, EN 1494:2000+A1:2008

Certifikatsnummer: CE-C-0330-15-32-03-2A

Denna produkt var CE märkt år: 2019

Person som är behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen, och är etablerad i Europeiska gemenskapen:

Namn: Lars Edwardsson
Adress: Källbäckstrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden

Denna deklaration gäller uteslutande för produkten i det utförande den placerades på marknaden och exkluderar komponenter som tillförs nu och/eller vid senare tillfälle av slutkunden.

Stad och land: Borås, Sverige Datum: 05/05/2019

Namn: 
Befattning: Purchasing Manager

VERKTYGSBODEN

PELA
TOOLS

Contact information

Verktysboden Erfilux AB
Källbäckstrydsgatan 1
SE-507 42 Borås
Phone: 033-202650
Email: info@verktysboden.se

Environmental protection / Scrapping

Recycle unwanted material, do not throw it in the household rubbish. All machinery, accessories and packaging must be sorted and left at a recycling centre and disposed of in an environmentally friendly manner.



Important!

These operating instructions must be considered as part of the jack and must always be kept with it. If the jack is sold, the operating instructions must be handed over to the new owner. Always keep the operating instructions in a place that is easily accessible to the user and ensure that they are kept in good condition. The operating instructions contain important information concerning your safety. Carefully follow the safety instructions to avoid the risk of personal injury and damage to the equipment.

Environmental protection / Scrapping

Recycle unwanted material instead of throwing it in the trash. All machines, accessories and packaging materials must be sorted and left at a recycling centre and disposed of in an environmentally friendly manner.

Safety instructions

- Read and follow the instructions in this manual before using the jack. Make sure that the work area has a appropriate and sufficient light. Do not use the jack if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.
- Clean regularly. Dust and debris in a workplace increase the risk of accident, fire and explosion.
- Only trained personnel may use the lifting equipment. The jack may only be used for lifting cars according to the instructions in this manual. The raised vehicle must not be moved by means of the jack.

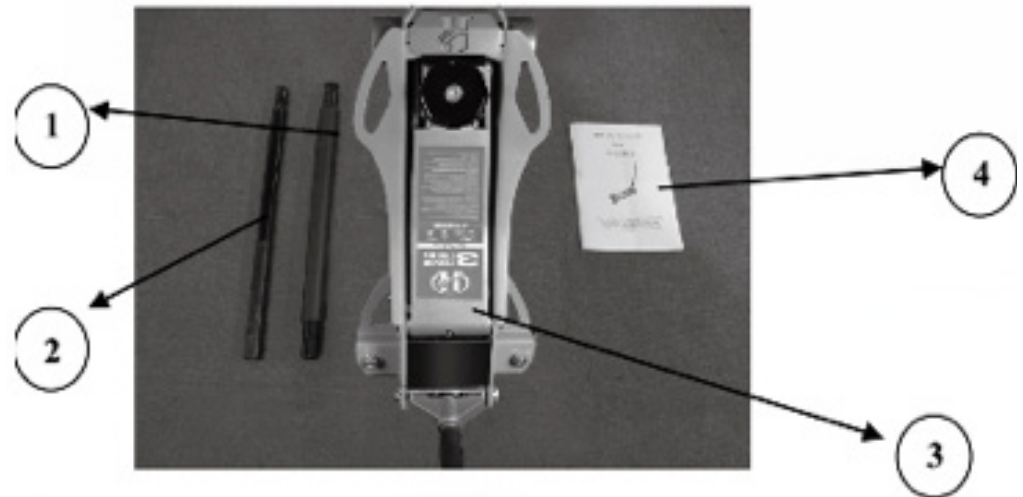
- The jack must be placed under the car at lifting points approved by the car manufacturer. As these lifting points can vary between different cars, it is important to check where the lifting point is on your particular vehicle. Read the vehicle's instruction manual before lifting. Centre the load on the jack's saddle.
- When lifting, there must be no passengers in the vehicle, a low gear must be in (P position on automatic gearboxes) and the parking brake must be applied. To prevent the vehicle from moving, block the wheels using stop pads.
- Never exceed the maximum lifting capacity of the jack. Overloading can damage the jack and lead to an accident.
- After lifting the vehicle, always place at least 2 approved pallets under the vehicle before you start working on it.
- Never let children take care of or play with the jack.
- Keep fingers, hands and feet away from lifting arms or other moving parts. Failure to follow these warnings and safety instructions can result in damage to the jack, the collapsed vehicle collapsing or, in the worst case, fatal personal injury.
- The jack may only be used on hard, flat surfaces, which can withstand the load to which it will be subjected. If use is made on another type of surface, the jack will be unstable and there is a risk that the raised vehicle may fall.

Specifications

Lifting capacity	3 tons
Minimum height	120mm
Maximum height.	460mm
Length	618mm
Weight	31.3kg

Mounting

1. Handle bar part 1
2. Handle bar part 2
3. The pump unit
4. The manual



1. Unscrew the bolt from the handle bar part 1. Insert the upper part into the lower part, secure the two parts with the bolt.



1. Rod part 1



2. Unscrew the bolt from the rod.

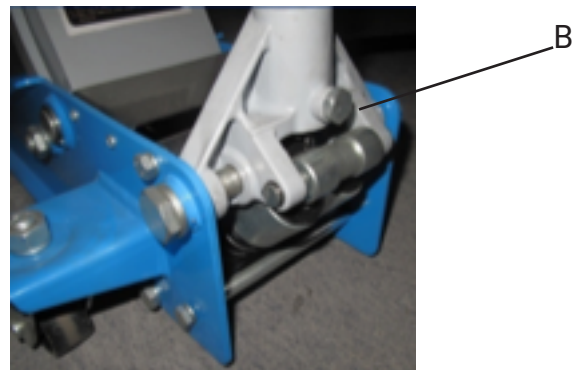


3. Assemble the rods.



4. Tighten the bolt.

2. Loosen the bolt (B) in the bar.
3. Insert the rod into the hole in the sleeve.
4. Make sure that the rod is firmly seated in the socket and tighten (B). Make sure that the rod can be rotated smoothly.



Instructions for use

Lift

1. Close the discharge valve by turning the handle clockwise. Do not use excessive force.
2. Place the jack under the vehicle to be lifted. Check that the centre of the lifting plate ends up directly below the part of the car that is intended for lifting.
3. Pump with the pedal until the jack's lifting plate just touches the part of the vehicle that is intended for lifting. Check the position, if it is ok continue to pump up the jack with the handle to the desired height. Place an approved pallet under the vehicle before carrying out work.

Lower

NOTE! Always lower the vehicle slowly.

1. Open the discharge valve by turning the handle counterclockwise. **NOTE!** Open the discharge valve slowly and carefully.

Maintenance

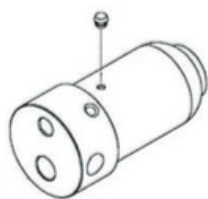
Filling with oil.

1. Set the jack horizontally, open the valve, place the pump handle lowered.
2. Put the piston in the bottom position, sometimes you may need to push the saddle down.
3. Remove the rubber oil plug in the middle of the piston.
4. The oil level should be at the bottom of the filling hole. If necessary - top up with hydraulic oil intended for jacks. Bleed the system by gently raising and lowering the jack several times.
5. Replace the oil plug.
6. Lubricate the joints regularly with a thin oil.

Venting the system

Occasionally, air bubbles remain inside the plunger which leads to a reduction in power. Then vent as follows:

1. Open the discharge valve and remove the oil plug.
2. Pump quickly with the lever several times to force out the air.



3. Close the discharge valve and replace the oil plug. The jack should now function normally. If not, repeat the venting.

Flushing the valves

Sometimes debris or particles can get stuck inside the hydraulic pump which prevents the valves from closing properly, which leads to a reduction in power. Then clean the valves as follows:

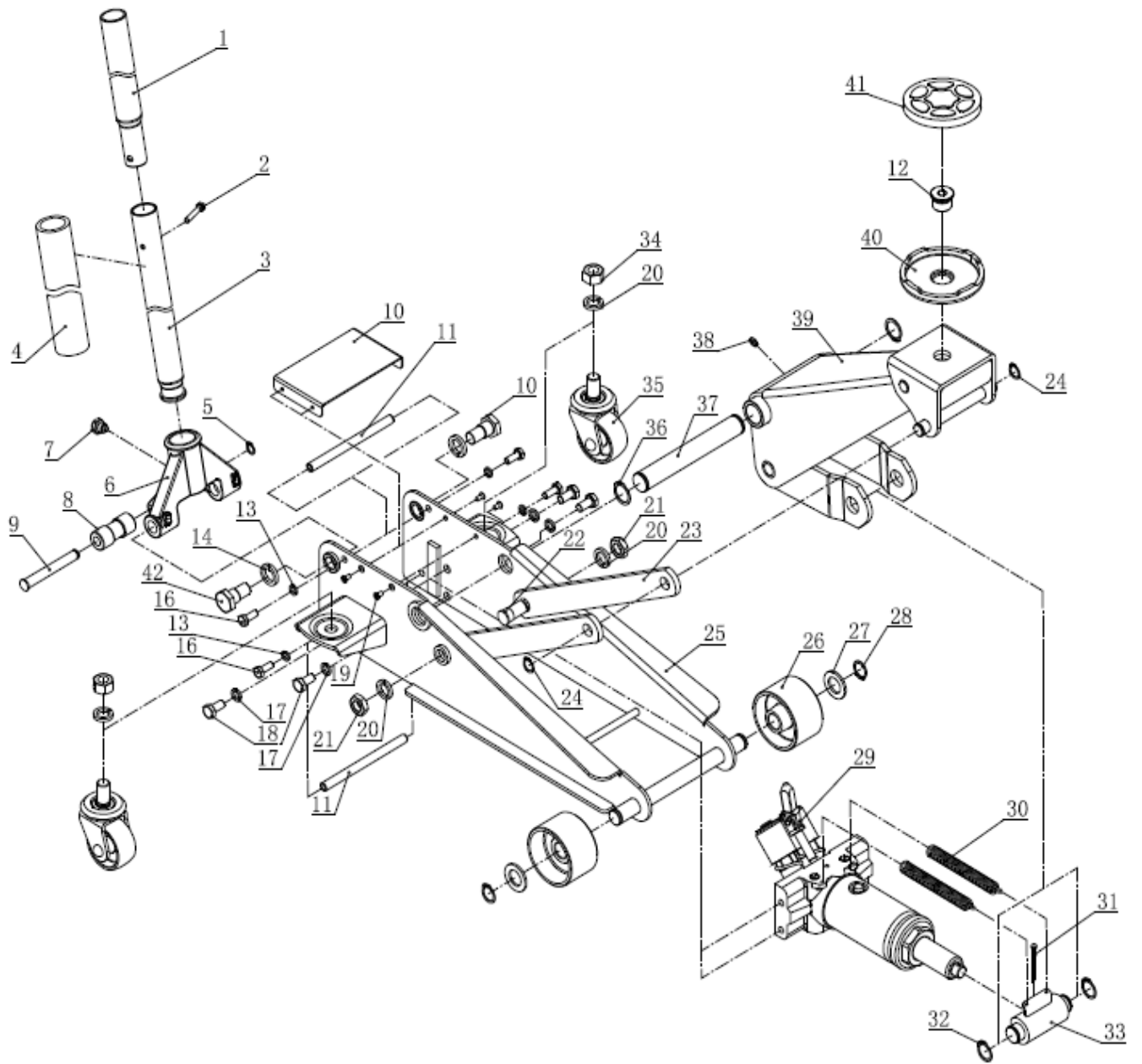
1. Lower the jack and close the discharge valve.
2. Pull up the lifting arm 5–10 cm and then open the discharge valve.
3. Push the saddle down as fast as you can.

Rust protection

Make sure that the piston, pump and adjusting screw are in the bottom position when the jack is not in use. Avoid contact with moisture and moisture. If the jack gets wet, wipe it off and lubricate all parts.

Troubleshooting

Problem	Lislandsning
Jack can not to full capacity.	<ul style="list-style-type: none">- Check that discharge valve is closed.- Check the oil level and top off if necessary.- Vent the system to release any. air bubbles.- Flush the valves clean in the manner described here in the manual.
The ramp sinks when loaded.	<ul style="list-style-type: none">- Check that the discharge valve is closed.- Flush the valves clean as described here.
Oil lcovers from the oil plug.	<ul style="list-style-type: none">- Check the oil level and empty any excess oil.
The jack feels spongy.	<ul style="list-style-type: none">- Check the oil level and top off if necessary.- Vent the system to release any air bubbles.
The pump lever goes up or stops The pump lever goes back when the jack is loaded.	<ul style="list-style-type: none">- Flush clean valves in the manner described here.
The jack can not lift up to full height.	<ul style="list-style-type: none">- Check the oil level and top off if necessary.- Vent the system to release any. air bubbles.



No.	Description	Quantity
1	Upper handle	1
2	Bolt	1
3	Lower handle	1
4	Handle sleeve	1
5	Ring	1
6	Handle base	1
7	Screw	1
8	Pump part	1
9	PIN	1
10	Cover plate	1
11	Rod	2
12	Rubber pad	1
13	Lock washer	4
14	Lock washer	2
15	Bolt	1
16	Bolt	4
17	Lock washer	4
18	Bolt	4
19	Screw	4
20	Lock washer	4
21	Mother	2
22	Adjustable screw	2
23	Adjustable plate (left)	2
24	Ring	2
25	Welded base	1
26	Front wheel	2
27	Flat washer ϕ 20	2
28	Ring	2
29	Pump	1
30	Feather	2
31	PIN	1
32	Ring	2
33	Rod	1
34	Mother	2
35	Wheels (Black)	2
36	Ring	2
37	Lifting structure	1
38	Oil cup	1
39	Lifting position	1
40	Saddle	1
41	Bolt	1
42	Bolt	1

EC DECLARATION OF EXECUTIVE CLEARANCE

MD 2006/42/EC

ORIGINAL DECLARATION

We, the manufacturer

Business: Verkttygsboden Erfilux AB
Address: Källbäckstrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden
Phone: + 46-33-2026 53

certify that the design and manufacture of this product are marketed under the PELA brand

Machine: Garage jack 3000 kg
Type designation: HJ5903
Article number: 502990

complies with all relevant regulations in accordance with MD 2006/42/EC

In order to comply with the above-mentioned directive, the following harmonized standards have been used:

Standard:

EN ISO 12100: 2010, EN 1494: 2000 + A1: 2008

Certificate number: CE-C-0330-15-32-03-2A


This product was CE marked year: 2019

Person authorized to compile the technical documentation, established in the European Community:

Name: Lars Edwardsson
Address: Källbäckstrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden

This declaration applies exclusively to the product in the version in which it was placed on the market and excludes components that are supplied now and/or at a later time by the end customer.

City and country: Borås, Sweden Date: 05 May 2019



Name: Magnus Johansson
Position: Purchasing Manager

VERKTYGSBODEN

PELA
TOOLS

Kontaktinformasjon

Verktøgsboden Erfilux AB
Källbäckstrydgatan 1
SE-507 42 Borås
Telefon: 033-202650
E-post: info@verktogsboden.se

Miljøvern/ kassering

Gjenvinn uønsket materiale. Det skal ikke kastes sammen med husholdningsavfallet. Alle maskiner, alt tilbehør og all emballasje skal sorteres og leveres til en gjenvinningsstasjon og kasseres på en miljøvennlig måte.



Viktig!

Denne bruksanvisningen skal anses som en del av jekken og skal alltid oppbevares sammen med denne. Hvis jekken selges, så skal bruksanvisningen overlates til den nye eieren. Oppbevar alltid bruksanvisningen på et for brukeren lett tilgjengelig sted og påse at den bevares i god stand. Bruksanvisningen inneholder viktig informasjon som vedrører din sikkerhet. Følg sikkerhetsinstruksjonene nøye for å unngå fare for personskader og skader på utstyret.

Miljøvern / kassering

Gjenvinn uønsket materiale i stedet for å kaste det i husholdningsavfallet. Alle maskiner, tilbehør og forpakkingsmateriale skal sorteres og leveres til en gjenvinningsstasjon, og der kasseres på en miljøvennlig måte.

Sikkerhetsinstruksjoner

- Les igjennom og følg instruksjonene som finnes i denne håndboken før du bruker jekken. Påse at arbeidsområdet er godt og tilstrekkelig opplyst. Ikke bruk jekken hvis du er trett eller påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner.
- Rydd regelmessig. Støv og rusk på en arbeidsplass øker risikoen for ulykker, brann og eksplosjon.
- Bare opplært personell får bruke løfteutstyret. Jekken skal bare brukes til løfting av biler ifølge instruksjonene i denne håndboken. Det oppløftede kjøretøyet må ikke flyttes ved hjelp av jekken.

- Jekken må plasseres under bilen på løftepunkter godkjent av bilprodusenten. Siden disse løftepunktene kan variere mellom forskjellige biler, er det viktig å kontrollere hvor løftepunktene finnes på akkurat ditt kjøretøy. Les i kjøretøyets instruksjonsbok før du løfter. Sentrer lasten på jekkens sal.

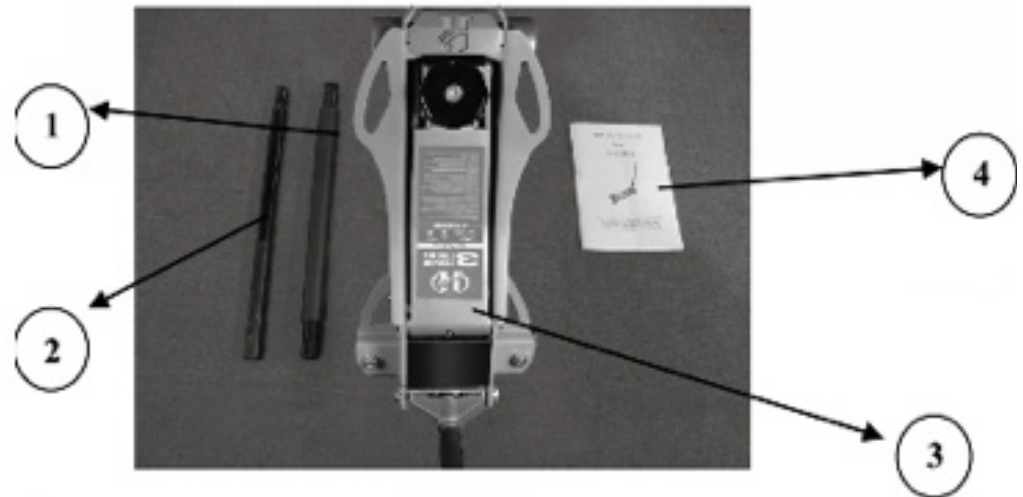
- Ved løfting må det ikke være passasjerer i kjøretøyet, det skal stå i lavt gir (P-posisjon på automatgirkasser) og håndbremsen skal være tiltrukket. For at kjøretøyet ikke skal bevege seg må hjulene blokkeres ved hjelp av stoppeklosser.
- Aldri overskrid jekkens maksimale løftekapasitet. Overbelastning kan skade jekken og føre til ulykker.
- Etter at kjøretøyet er løftet opp må det alltid plasseres minst 2 godkjente pallbukker under kjøretøyet før du starter å arbeide med det.
- La aldri barn håndtere eller leke med jekken.
- Hold fingre, hender og føtter borte fra løftearmer eller andre bevegelige deler. Hvis disse advarslene og sikkerhetsinstruksjonene ikke følges, kan det resultere i at jekken skades, at det oppløftede kjøretøyet raser ned eller i verste tilfelle livstruende personskade.
- Jekken skal bare brukes på harde, jevne underlag som tåler den belastningen den vil utsettes for. Hvis bruk skjer på annet type underlag, så vil jekken bli ustabil og man risikerer at det oppløftede kjøretøyet kan rase ned.

Spesifikasjoner

Løftekapasitet	3 tonn
Minimum høyde	120mm
Maksimum høyde.	460 mm
Lengde	618 mm
Vekt	31,3 kg

Montering

1. Håndtakstang del 1
2. Håndtakstang del 2
3. Pumpeenheten
4. Håndboken



1. Skru løs bolten fra håndtaksstang del 1. Sett den øvre delen inn i den nedre og sikre de to delene med bolten.



1. Stang del 1



2. Skru løs bolten fra stangen.

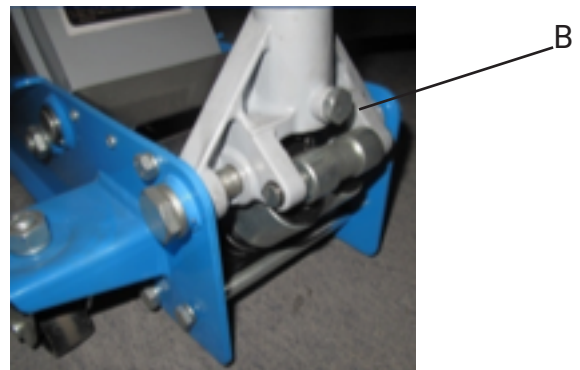


3. Monter sammen stengene.



4. Skru fast bolten.

2. Løsne bolten (B) i stangen.
3. Sett stangen inn i dekselets hull.
4. Påse at stangen sitter ordentlig i uttaket og trekk til (B). Påse at stangen kan vris enkelt.



Bruksanvisning

Løfter

1. Lukk utslippsventilen ved å vri håndtaket medurs. Ikke bruk overdreven kraft.
2. Plasser jekken under kjøretøyet som skal løftes. Kontroller at løfteplattens sentrum havner rett under den delen av bilen som er beregnet på løfting.
3. Pump med pedalen til jekkens løfteplate akkurat berører den delen på kjøretøyet som er beregnet på løfting. Kontroller plasseringen, og hvis den er ok fortsetter du å pumpe opp jekken med håndtaket til ønsket høyde. Plasser en godkjent pallbukk under kjøretøyet før arbeid utføres.

Senk

OBS! Senk alltid kjøretøyet langsomt.

1. Åpne utslippsventilen ved å vri håndtaket moturs. OBS! Åpne utslippsventilen sakte og forsiktig.

Vedlikehold

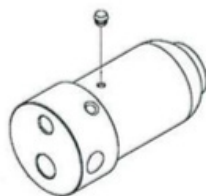
Påfylling av olje.

1. Still jekken vannrett, åpne ventilen og plasser pumpehåndtaket nedsenket.
2. Still stampelet i bunnposisjon, iblant kan man måtte trykke ned salen.
3. Fjern oljepluggen av gummi midt på stampelet.
4. Oljenivået skal ligge ved bunnen av påfyllingshullet. Fyll på med hydraulikkolje beregnet på jekker ved behov. Luft systemet ved forsiktig å heve og senke jekken flere ganger.
5. Sett oljepluggen på plass igjen.
6. Smør regelmessig ledd med en tynn olje.

Lufting av systemet

Noen ganger skjer det at luftbobler blir igjen inne i stampelet, og dette fører til at effekten reduseres. Luft da på følgende måte:

1. Åpne utslippsventilen og fjern oljepluggen.
2. Pump raskt med spakene flere ganger for å tvinge ut luften.



3. Lukk utslippsventilen og sett oljepluggen på plass igjen. Jekken skal nå fungere normalt. Hvis ikke, gjentar du luftingen.

Renspyling av ventilene

Iblant kan det feste seg skrap eller partikler i hydraulikkpumpen som hindrer at ventilene lukkes ordentlig, noe som fører til at effekten reduseres. Rengjør da ventilene på følgende måte:

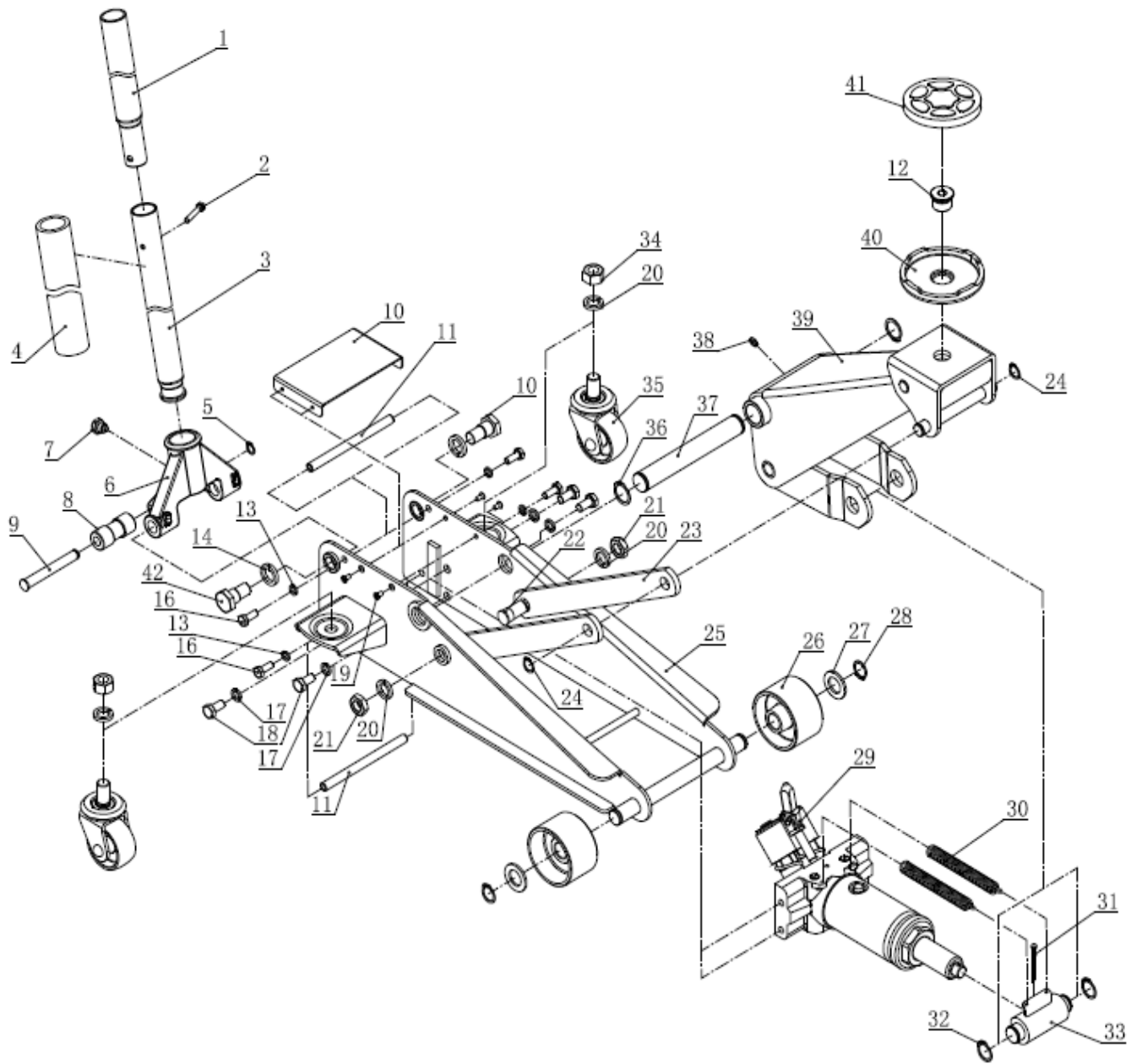
1. Senk jekken og lukk utslippsventilen.
2. Dra opp løftearmen 5–10 cm og åpne deretter utslippsventilen.
3. Trykk ned salen så snart det går.

Rustbeskyttelse

Påse at stempel, pumpe og justeringsskrue står i bunnposisjon når jekken ikke brukes. Unngå kontakt med fuktighet. Hvis jekken blir våt, skal den tørkes av og alle deler smøres.

Feilsøking

Problem	Løsning
Jekk klarer ikke oppnå full kapasitet.	<ul style="list-style-type: none">– Kontroller at utslippsventilen er lukket.– Kontroller oljenivået og fyll på olje om nødvendig.– Luft systemet for å slippe ut ev. luftbobler.– Spyl ventilene rene på den måten som beskrives her i håndboken.
Rampen synker når den belastes.	<ul style="list-style-type: none">– Kontroller at utslippsventilen er lukket.– Spyl ventilene rene på den måten som beskrives her.
Olje lekker fra oljepluggen.	<ul style="list-style-type: none">– Kontroller oljenivået og tøm ev. ut overflødig olje.
Jekken føles svampaktig.	<ul style="list-style-type: none">– Kontroller oljenivået og fyll på olje om nødvendig.– Luft systemet for å slippe ut eventuelle luftbobler.
Pumpespaken kjører opp eller Pumpespaken kjører tilbake når jekken er belastet.	<ul style="list-style-type: none">– Spyl ventilene rene på den måten som beskrives her.
Jekken kan ikke løfte opp til full høyde.	<ul style="list-style-type: none">– Kontroller oljenivået og fyll på olje om nødvendig.– Luft systemet for å slippe ut ev. luftbobler.



Nr.	Beskrivelse	Antall
1	Håndtak på oversiden	1
2	Bolt	1
3	Håndtak på undersiden	1
4	Håndtakshylse	1
5	Ring	1
6	Håndtaksbase	1
7	Skrue	1
8	Pumpedel	1
9	Stift	1
10	Dekkplate	1
11	Stang	2
12	Gummipute	1
13	Låseskive	4
14	Låseskive	2
15	Bolt	1
16	Bolt	4
17	Låseskive	4
18	Bolt	4
19	Skrue	4
20	Låseskive	4
21	Mutter	2
22	Justerbar skrue	2
23	Justerbar plate (venstre)	2
24	Ring	2
25	Sveiset base	1
26	Framhjul	2
27	Plateskive $\varnothing 20$	2
28	Ring	2
29	Pumpe	1
30	Fjær	2
31	Stift	1
32	Ring	2
33	Stang	1
34	Mutter	2
35	Hjul (Svart)	2
36	Ring	2
37	Løftestruktur	1
38	Oljekopp	1
39	Løftestativ	1
40	Sadel	1
41	Bolt	1
42	Bolt	1

EG FORSIKRING OM SAMSVAR

MD 2006/42/EF

OPPRINNELIG ERKLÆRING

Vi, produsenten,

Foretak: Verktugsboden Erfilux AB
Adresse: Källbäckstrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden
Telefon: +46-33-2026 53

forsikrer om at konstruksjon og produksjon av dette produktet markedsført under varemerket PELA

Maskin: Garasjejekk 3000 kg
Typebetegnelse: HJ5903
Artikkelnummer: 502990

følger alle relevante bestemmelser i samsvar med MD 2006/42/EF

For å overholde ovennevnte direktiv er følgende harmoniserte standarder brukt:

Standard:

EN ISO 12100:2010, EN 1494:2000+A1 :2008

Sertifikatnummer: CE-C-0330-15-32-03-2A

Dette produktet ble CE-merket i: 2019

Person som er autorisert til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen, og er etablert i Det europeiske fellesskapet:

Navn: Lars Edwardsson
Adresse: Källbäckstrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden

Denne erklæringen gjelder utelukkende for produktet i den utførelsen det ble markedsført i og utelukker komponenter som sluttkunden legger til nå og/eller på et senere tidspunkt.

Poststed og land: Borås, Sverige

Dato: 05/05/2019

Navn: Magnus Johansson
Stilling: Purchasing Manager

VERKTUGSBODEN

PELA
TOOLS

Kontaktoplysninger

Verktøjsboden Erflux AB
Källbäckstrydsgatan 1
SE-507 42 Borås
Telefon: +46 033-202650
E-mail: info@verktøjsboden.se

Miljøbeskyttelse/skrotning

Genanvend uønsket materiale, smid det ikke i husholdningsaffaldet. Alle maskiner, alt tilbehør og al emballage skal sorteres og afleveres på en genbrugsstation, hvor det skal bortskaffes på en miljøvenlig måde.



Vigtigt!

Denne brugsanvisning skal betragtes som en del af donkraften og skal altid opbevares sammen med den. Hvis donkraften sælges, skal brugsanvisningen overdrages til den nye ejer. Opbevar altid brugsanvisningen på et sted, der er let tilgængeligt for brugeren, og sørg for, at den bevares i god stand. Brugsanvisningen indeholder vigtige oplysninger, som vedrører din sikkerhed. Følg omhyggeligt sikkerhedsinstruktionerne for at undgå risiko for personskade og beskadigelse af udstyret.

Miljøbeskyttelse/skrotning

Genanvend uønsket materiale i stedet for at smide det i husholdningsaffaldet. Alle maskiner, alt tilbehør og al emballage skal sorteres og afleveres på en genbrugsstation, hvor det skal bortskaffes på en miljøvenlig måde.

Sikkerhedsinstruktioner

- Læs og følg instruktionerne i denne brugsanvisning, inden du anvender donkraften. Sørg for, at arbejdsområdet har et betryggende og tilstrækkeligt lys. Anvend ikke donkraften, hvis du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin.
- Rengør regelmæssigt. Støv, affald og snavs på en arbejdsplads øger risikoen for ulykker, brand og eksplosion.
- Kun uddannet personale må bruge løfteudstyret. Donkraften må kun anvendes til at løfte biler i henhold til instruktionerne i denne brugsanvisning. Det løftede køretøj må ikke flyttes ved hjælp af donkraften.

- Donkraften skal placeres under bilen på de løftesteder, der er godkendt af bilproducenten. Da disse løftepunkter kan variere fra bil til bil, er det vigtigt at kontrollere, hvor løftepunkterne er på netop dit køretøj. Læs køretøjets instruktionsbog inden løft. Centrér belastningen på donkraftens sadel.

- Ved løft må der ikke være passagerer i køretøjet, et lavt gear skal være valgt (P-stilling på automatgearkasser), og parkeringsbremsen skal være trukket. For at forhindre køretøjet i at bevæge sig blokeres hjulene ved hjælp af stopklodser.

- Overskrid aldrig donkraftens maksimale løftekapacitet. Overbelastning kan beskadige donkraften og forårsage en ulykke.

- Efter løft af køretøjet skal du altid placere mindst 2 godkendte pallebukke under køretøjet, inden du påbegynder arbejdet på det.

- Lad aldrig børn være alene med eller lege med donkraften.

- Hold fingre, hænder og fødder væk fra løftearme eller andre bevægelige dele. Manglende overholdelse af disse advarsler og sikkerhedsinstruktioner kan resultere i skader på donkraften, at det løftede køretøj falder ned eller i værste fald livsfarlig personskade.

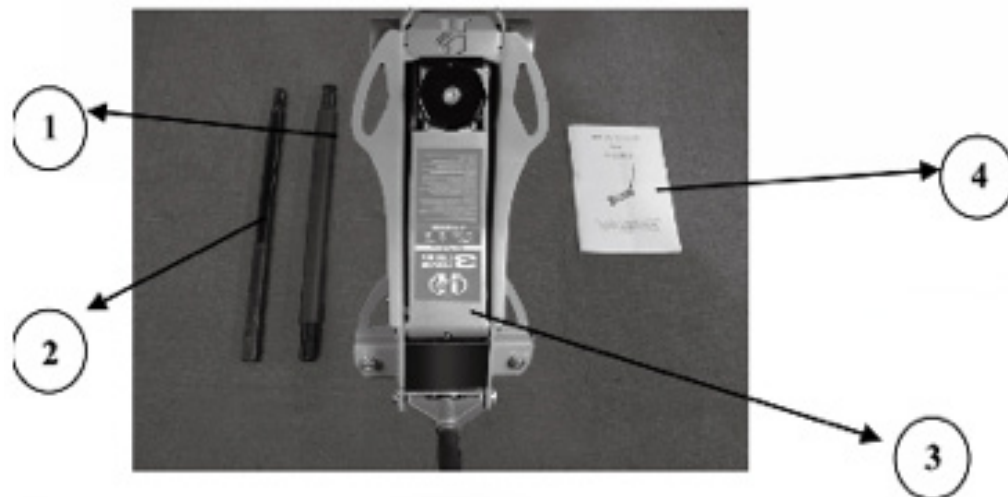
- Donkraften må kun anvendes på hårde, plane overflader, som kan modstå den belastning, den bliver udsat for. Hvis den anvendes på en anden type underlag, vil donkraften blive ustabil, og der er risiko for, at det løftede køretøj kan falde ned.

Specifikationer

Løftekapacitet	3 tons
Min. højde	120 mm
Maks. højde	460 mm
Længde	618 mm
Vægt	31,3 kg

Montering

1. Håndtagsstang del 1
2. Håndtagsstang del 2
3. Pumpeenheden
4. Brugsanvisningen



1. Skru bolten af håndtagsstangen del 1. Sæt den øverste del ind i den nederste del, fastgør de to dele med bolten.



1. Stang del 1



2. Skru bolten af stangen.

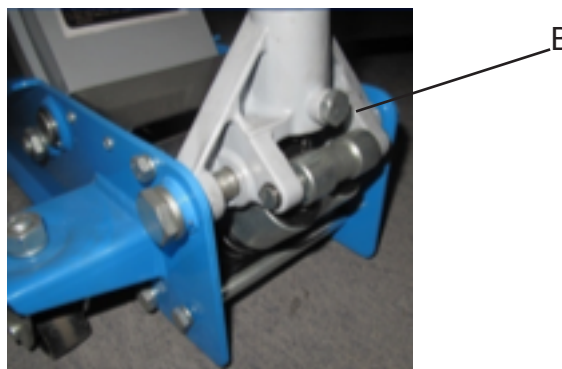


3. Saml stængerne.



4. Spænd bolten.

2. Løsn bolten (B) i stangen.
3. Indsæt stangen i hullet i muffen.
4. Sørg for, at stangen sidder godt fast i holderen, og spænd til (B). Sørg for, at stangen kan drejes jævnt.



Brugsanvisning

Løft

1. Luk afgangsventilen ved at dreje håndtaget med uret. Brug ikke overdreven kraft.
2. Placer donkraften under det køretøj, der skal løftes. Kontrollér, at midten af løftepladen ender direkte under den del af bilen, der skal løftes.
3. Pump med pedalen, indtil donkraftens løfteplade netop rører den del af køretøjet, der skal løftes. Kontrollér positionen, hvis den er ok, fortsæt med at pumpe donkraften op med håndtaget til den ønskede højde. Placer en godkendt pallebuk under køretøjet, inden arbejdet udføres.

Sænkning

BEMÆRK! Sænk altid køretøjet langsomt.

1. Åbn afgangsventilen ved at dreje håndtaget mod uret. BEMÆRK! Åbn afgangsventilen langsomt og forsigtigt.

Vedligeholdelse

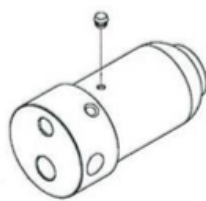
Påfyldning af olie.

1. Indstil donkraften vandret, åbn ventilen, placer pumpehåndtaget nedsænket.
2. Sæt stemplet i bundposition, undertiden kan det være nødvendigt at trykke sadlen ned.
3. Fjern gummiolieproppen i midten af stemplet.
4. Olieniveauet skal ligge ved bunden af påfyldningshullet. Efter behov - påfyld hydraulikolie beregnet til donkrafte. Udluft systemet ved forsigtigt at hæve og sænke donkraften nogle gange.
5. Monter olieproppen igen.
6. Smør leddene regelmæssigt med en tynd olie.

Udluftning af systemet

Undertiden kan der forekomme luftbobler inde i stemplet, hvilket medfører reduceret kraft. Udluft derfor som følger:

1. Åbn afgangsventilen og fjern olieproppen.
2. Pump hurtigt med håndtaget flere gange for at tvinge luften ud.



3. Luk afgangsventilen og monter olieproppen igen. Donkraften burde nu fungere normalt. Hvis ikke, gentag udluftningen.

Gennemskylning af ventiler

Nogle gange kan der sætte sig snavs eller partikler fast inde i hydraulikpumpen, som forhindrer ventilerne i at lukke ordentligt, hvilket medfører reduceret kraft. Rengør derfor ventilerne som følger:

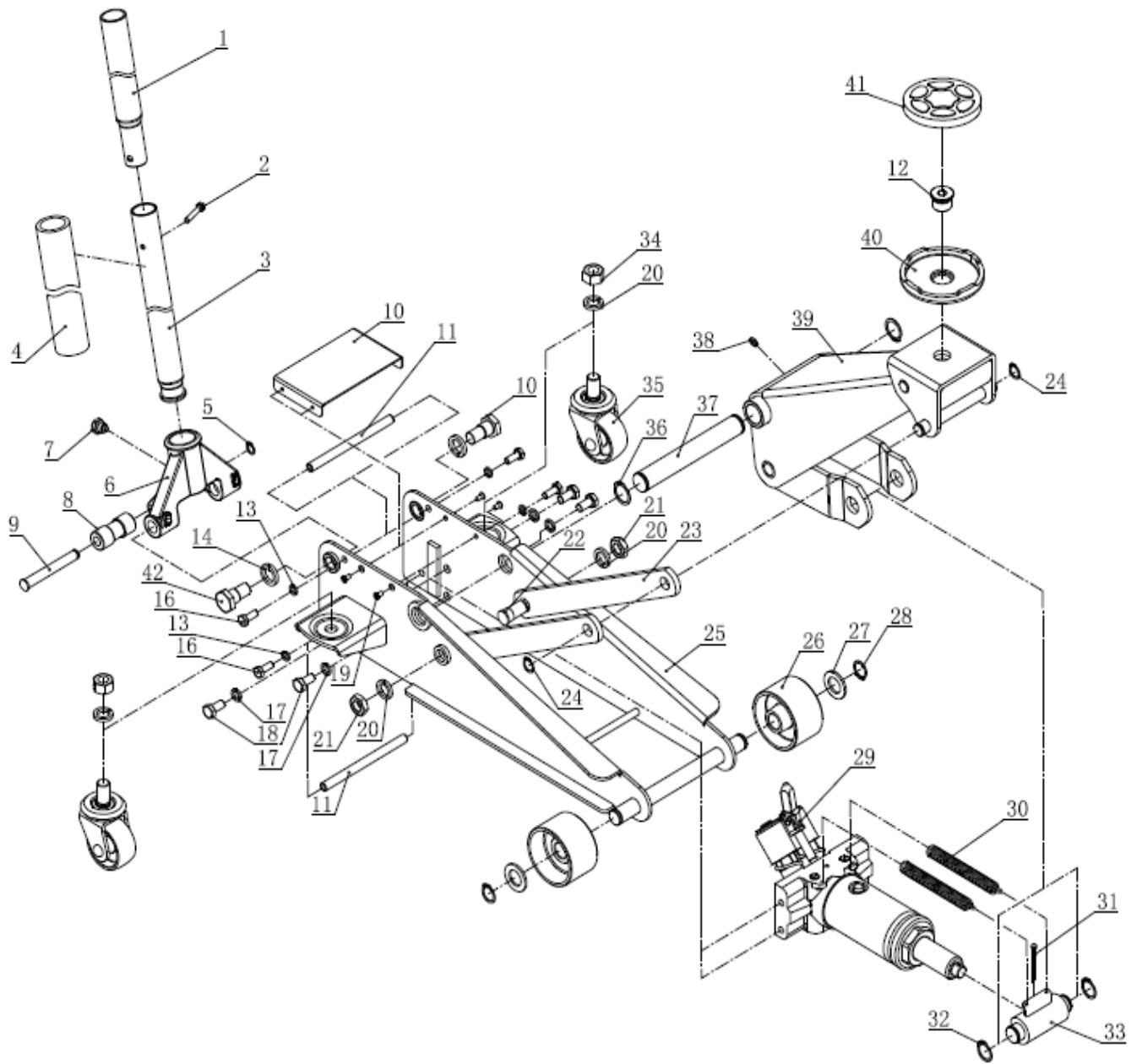
1. Sænk donkraften og luk afgangsventilen.
2. Træk løftearmen 5-10 cm op, og åbn derefter afgangsventilen.
3. Tryk sadlen ned så hurtigt du kan.

Rustbeskyttelse

Sørg for, at stempel, pumpe og justeringsskrue er i bundpositionen, når donkraften ikke er i brug. Undgå kontakt med fugt og væske. Hvis donkraften bliver våd, skal den tørres af og alle dele smøres.

Fejlfinding

Problem	Afhjælpning
Donkraft kan ikke løfte til fuld kapacitet.	- Kontrollér, at afgangsventilen er lukket. Kontrollér olieniveauet og påfyld olie om nødvendigt. - Udluft systemet for at frigøre evt. luftbobler. - Skyl ventilerne rene på den måde, der er beskrevet her i brugsanvisningen.
Rampen synker ved belastning.	- Kontrollér, at afgangsventilen er lukket. - Skyl ventilerne rene som beskrevet her.
Olie lækker fra olieproppen.	- Kontrollér olieniveauet og tøm evt. overskydende olie ud.
Donkraften føles svampet.	- Kontrollér olieniveauet og påfyld om nødvendigt olie. - Udluft systemet for at frigøre eventuelle luftbobler.
Pumpehåndtaget går op eller pumpehåndtaget slår tilbage, når donkraften er belastet.	- Skyl ventilerne rene som beskrevet her.
Donkraften kan ikke løfte op til fuld højde.	- Kontrollér olieniveauet og påfyld om nødvendigt olie. - Udluft systemet for at frigøre evt. luftbobler.



Nr.	Beskrivelse	Antal
1	Øverste håndtag	1
2	Bolt	1
3	Nederste håndtag	1
4	Håndtagshylster	1
5	Ring	1
6	Håndtagsbase	1
7	Skrue	1
8	Pumpedel	1
9	Stift	1
10	Dækplade	1
11	Stang	2
12	Gummipude	1
13	Låseskive	4
14	Låseskive	2
15	Bolt	1
16	Bolt	4
17	Låseskive	4
18	Bolt	4
19	Skrue	4
20	Låseskive	4
21	Møtrik	2
22	Justerbar skrue	2
23	Justerbar plade (venstre)	2
24	Ring	2
25	Svejset bund	1
26	Forhjul	2
27	Fladskive \varnothing 20	2
28	Ring	2
29	Pumpe	1
30	Fjeder	2
31	Stift	1
32	Ring	2
33	Stang	1
34	Møtrik	2
35	Hjul (sort)	2
36	Ring	2
37	Løftestruktur	1
38	Oliekop	1
39	Løftestilling	1
40	Sadel	1
41	Bolt	1
42	Bolt	1

EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

MD 2006/42/EF

ORIGINAL ERKLÆRING

Vi, producenten

Virksomhed: Verktugsboden Erfilux AB
Adresse: Källbäckstrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sverige
Telefon: +46-33-2026 53

, erklærer, at konstruktion og fremstilling af dette produkt, der markedsføres under varemærket PELA,

Maskine: Garagedonkraft 3.000 kg
Typebetegnelse: HJ5903
Varenummer: 502990

overholder alle relevante bestemmelser i henhold til maskindirektivet 2006/42/EF

Med henblik på at overholde det ovennævnte direktiv er følgende harmoniserede standarder blevet anvendt:

Standard:

DS/EN ISO 12100:2010, DS/EN 1494:2000+A1:2008

Certifikatnummer: CE-C-0330-15-32-03-2A

Dette produkt er blevet CE-mærket år: 2019

Person, der har autorisation til at indsamle den tekniske dokumentation, og som er etableret inden for Det Europæiske Fællesskab:

Navn: Lars Edwardsson
Adresse: Källbäckstrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sverige

Denne erklæring gælder udelukkende for produktet i den udførelse, som det forefindes i på markedet, og gælder ikke komponenter, som tilføres nu og/eller på et senere tidspunkt af slutkunden.

By og land: Borås, Sverige

Dato: 05/05/2019

Navn: 
Stilling: Indkøbschef

VERKTUGSBODEN

PELA
TOOLS

Yhteystiedot

Verktysboden Erfilux AB
Källbäckstrydsgatan 1
SE-507 42 Borås
Puhelin: 033-202650
Sähköposti: info@verktysboden.se

Ympäristönsuojelu / Käytöstä poistaminen

Kierrätä käytöstä poistetut materiaalit. Älä hävitä niitä talousjätteen mukana. Kaikki koneet, lisävarusteet ja pakkaukset on lajiteltava ja vietävä kierrätyskeskukseen, jossa ne hävitetään ympäristöä säästävällä tavalla.



Tärkeää!

Tätä käyttöohjetta on pidettävä osana tunkkia, ja käyttöohjetta on säilytettävä aina tunkin yhteydessä. Jos tunkki myydään, käyttöohje on luovutettava uudelle omistajalle. Säilytä käyttöohjetta aina paikassa, josta se on helppo ottaa tarvittaessa käyttöön, ja varmista, että käyttöohje on hyvässä kunnossa. Käyttöohje sisältää tärkeitä turvallisuuteen liittyviä tietoja. Noudata turvallisuusohjeita huolellisesti välttääksesi henkilö- ja laitevahingot.

Ympäristönsuojelu / käytöstä poistaminen

Kierrätä käytöstä poistetut materiaalit. Älä hävitä niitä talousjätteen mukana. Kaikki koneet, lisävarusteet ja pakkausmateriaalit on lajiteltava ja vietävä kierrätyskeskukseen, jossa ne hävitetään ympäristöä säästävällä tavalla.

Turvallisuusohjeet

- Lue tämä käyttöohje ennen tunkin käyttöä ja noudata käyttöohjeessa olevia ohjeita. Varmista, että työskentelyalueella on riittävä valaistus. Älä käytä tunkkia, jos olet väsynyt tai huumaiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.
- Siivoa ympäristö säännöllisesti. Pöly ja roskat työpaikalla lisäävät onnettomuus-, tulipalo- ja räjähdysriskiä.
- Vain asianmukaisen koulutuksen saaneet henkilöt saavat käyttää nostolaitteita. Tunkkia saa käyttää vain autojen nostamiseen tämän käyttöohjeen mukaisesti. Nostettua ajoneuvoa ei saa siirtää tunkin avulla.

- Tunkki on sijoitettava auton alle autonvalmistajan hyväksymiin nostokohtiin. Koska nostokohdat voivat vaihdella eri autojen välillä, on tärkeää tarkistaa, missä nostokohta on omassa ajoneuvossasi. Lue ajoneuvon käyttöohje ennen nostamista. Keskitä kuormitus tunkin satulaan.

- Noston aikana autossa ei saa olla matkustajia. Autoon on kytkettävä noston ajaksi pieni vaihde (P-asento automaattivaihteistoissa) ja käsijarrun on oltava kytkettynä toimintaan. Estä autoa liikkumasta asettamalla pyöriin pysäyttimet.

- Älä koskaan ylitä tunkin enimmäisnostokyyä. Ylikuormitus voi vaurioittaa tunkkia ja johtaa onnettomuuteen.

- Kun ajoneuvo on nostettu, aseta aina vähintään 2 hyväksyttyä nostotukea auton alle ennen kuin aloitat auton parissa työskentelyn.

- Älä koskaan anna lasten käsitellä tunkkia tai leikkiä sillä.

- Pidä sormet, kädet ja jalat etäällä nostovarsista tai muista liikkuvista osista. Näiden varoitusten ja turvallisuusohjeiden laiminlyönti voi johtaa tunkin vaurioitumiseen, auton putoamiseen alas tai pahimmassa tapauksessa kuolemaan johtavaan loukkaantumiseen.

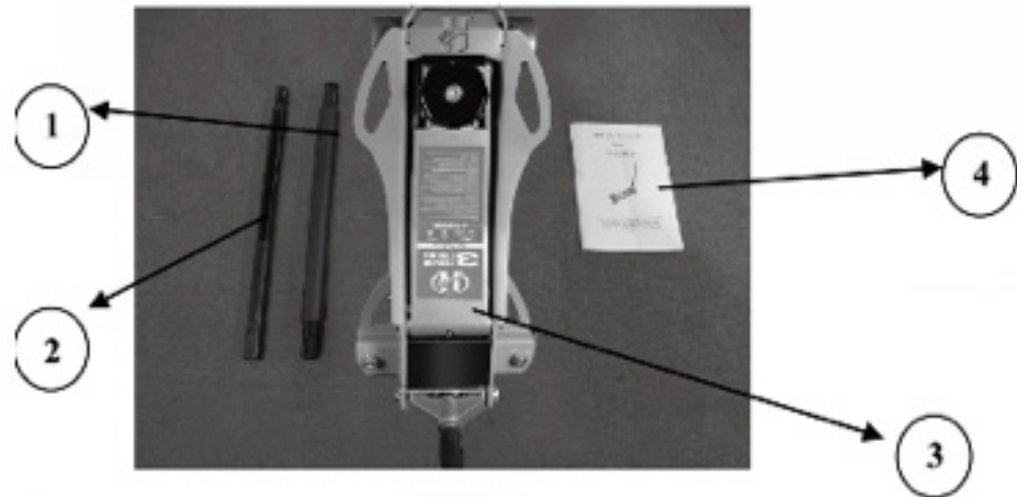
- Tunkkia saa käyttää vain kovalla, tasaisella alustalla, joka kestää siihen kohdistuvan kuormituksen. Jos autoa nostetaan muunlaisella alustalla, tunkista tulee epävaka, jolloin vaarana on nostetun auton putoaminen alas.

Tekniset tiedot

Nostokyyky	3 tonnia
Minimikorkeus	120 mm
Maksimikorkeus	460 mm
Pituus	618 mm
Paino	31,3 kg

Kokoaminen

1. Ohjaustangon osa 1
2. Ohjaustangon osa 2
3. Pumppuyksikkö
4. Käyttöohje



1. Kierrä pultti irti ohjaustangon osasta 1. Aseta yläosa alaosaan, kiinnitä molemmat osat pultilla.



1. Tanko, 1. osa



2. Kierrä pultti irti tangosta.

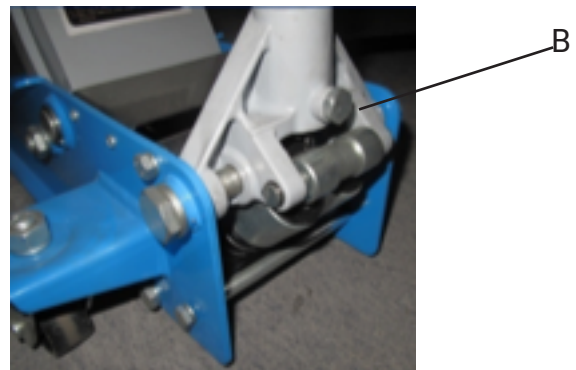


3. Yhdistä tangot.



4. Kierrä pultti paikoilleen.

2. Irrota tangossa oleva pultti (B).
3. Aseta tanko hylsyreikään.
4. Varmista, että tanko on kunnolla kiinni, ja kiristä (B). Varmista, että tankoa on mahdollista kääntää tasaisesti.



Käyttöohjeet

Nostaminen

1. Sulje purkausventtiili kiertämällä kahvaa myötäpäivään. Älä käytä liiallista voimaa.
2. Aseta tunkki nostettavan ajoneuvon alle. Tarkista, että nostolevyn keskiosa on suoraan auton nostettavan osan alla.
3. Pumppaa polkimella, kunnes tunkin nostolevy koskettaa tarkasti juuri sitä auton osaa, joka on tarkoitus nostaa. Tarkista asento, ja jos se on oikea, jatka tunkin pumppaamista kahvalla haluttuun korkeuteen asti. Aseta hyväksytty nostotuki ajoneuvon alle ennen kuin aloitat ajoneuvon käsittelyn.

Laskeminen

HUOMIO! Laske auto aina hitaasti.

1. Avaa purkausventtiili kiertämällä kahvaa vastapäivään. **HUOMIO!** Avaa purkausventtiiliä hitaasti ja varovasti.

Huolto

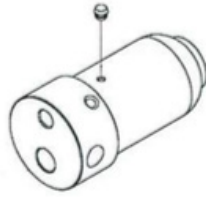
Öljyn lisääminen

1. Aseta tunkki vaakasuoraan asentoon, avaa venttiili ja aseta pumpun kahva alas.
2. Aseta mäntä ala-asentoon, joskus voi olla tarpeen painaa satula alas.
3. Irrota männän keskellä oleva kuminen öljytulppa.
4. Öljymäärän on oltava täyttöaukon alaosassa. Lisää tarvittaessa tunkeille tarkoitettua hydraulioöljyä. Ilmaa järjestelmä nostamalla ja laskemalla tunkkia varovasti useita kertoja.
5. Kiinnitä öljytulppa takaisin paikoilleen.
6. Voitele liitokset säännöllisesti koostumuksestaan ohuella öljyllä.

Järjestelmän ilmaus

Männässä saattaa olla toisinaan ilmakuplia, mikä heikentää laitteen tehoa. Ilmaa järjestelmä tällöin seuraavasti:

1. Avaa purkausventtiili ja irrota öljytulppa.
2. Pakota ilma ulos pumppaamalla nopeasti vivulla useita kertoja.



3. Sulje purkausventtiili ja asenna öljytulppa takaisin paikoilleen. Tunkin pitäisi toimia nyt normaalisti. Jos näin ei ole, toista ilmaaminen.

Venttiilien puhdistushuuhtelu

Joskus hydraulipumpun sisään voi kertyä roskaa tai hiukkasia, jotka estävät venttiilin sulkeutumisen oikein, mikä johtaa tehon vähenemiseen. Puhdista tällöin venttiilit seuraavasti:

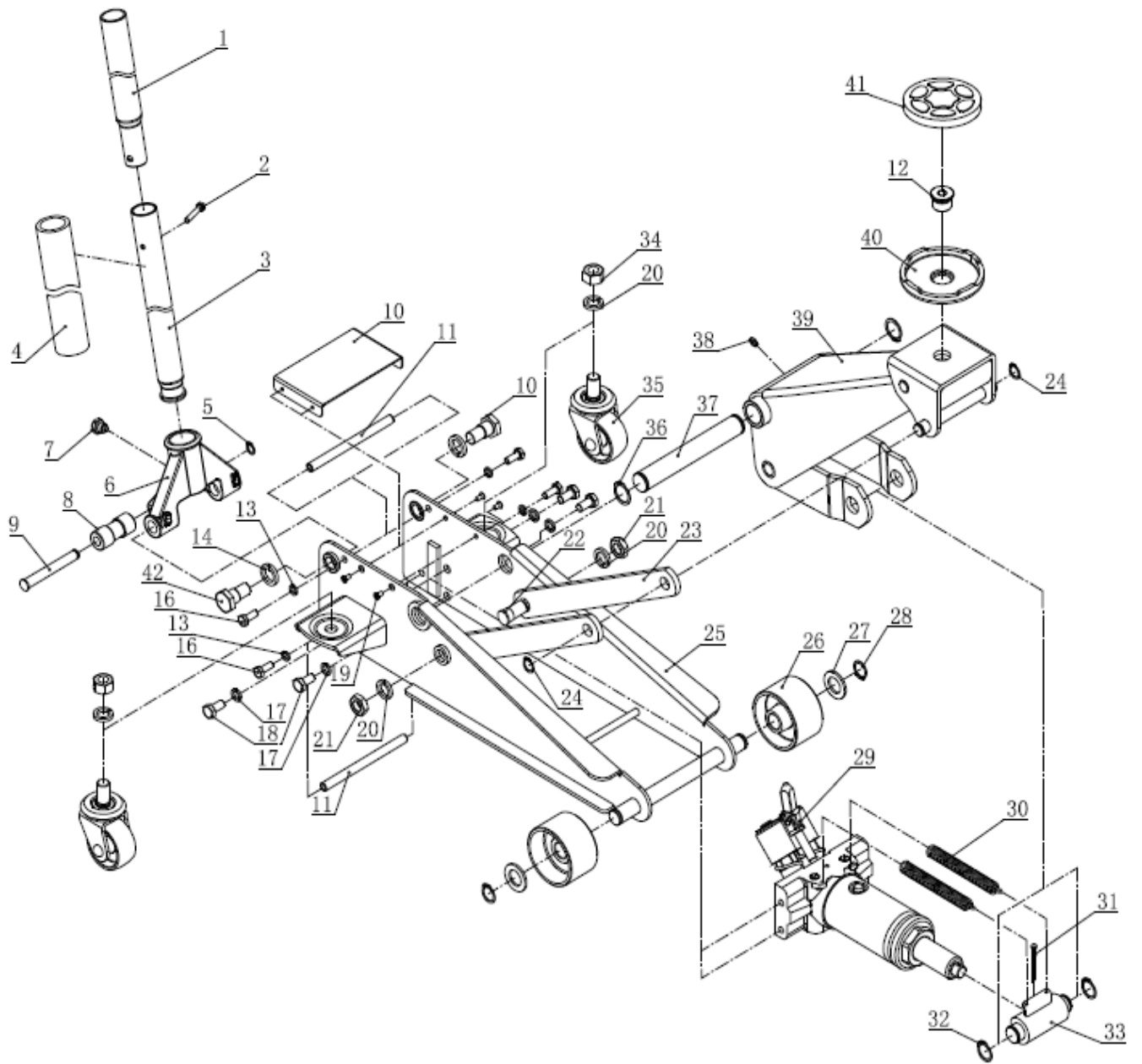
1. Laske tunkki ja sulje purkausventtiili.
2. Vedä nostovartta ylös 5–10 cm ja avaa sen jälkeen purkausventtiili.
3. Laske satula alas niin nopeasti kuin pystyt.

Ruostesuojaus

Varmista, että mäntä, pumppu ja säätöruuvi ovat ala-asennossa, kun tunkki ei ole käytössä. Estä tunkin joutuminen kosketuksiin kosteuden tai veden kanssa. Jos tunkki kastuu, se on pyyhittävä kuivaksi ja kaikki osat voideltava.

Vianmääritys

Ongelma	Ratkaisu
Tunkki ei saavuta täyttä kapasiteettiaan.	- Tarkista, että purkausventtiili on kiinni. - Tarkista öljymäärä ja lisää öljyä tarvittaessa. - Poista mahdolliset ilmakuplat ilmaamalla järjestelmä. - Huuhtelee venttiilit puhtaiksi ohjekirjan ohjeiden mukaisesti.
Ramppi laskee alaspäin, kun se on kuormitettuna.	- Tarkista, että purkausventtiili on kiinni. - Puhdista venttiilit huuhtelemalla ne tässä ohjeessa kuvatulla tavalla.
Öljytulpasta vuotaa öljyä.	- Tarkista öljymäärä ja tyhjennä mahdollinen ylimääräinen öljy.
Tunkki "antaa periksi".	- Tarkista öljymäärä ja lisää öljyä tarvittaessa. - Poista mahdolliset ilmakuplat ilmaamalla järjestelmä.
Pumppuvipu nousee ylös tai kääntyy takaisinpäin, kun tunkki on kuormitettuna.	- Puhdista venttiilit huuhtelemalla ne tässä ohjeessa kuvatulla tavalla.
Tunkki ei pysty nostamaan täyteen korkeuteen.	- Tarkista öljymäärä ja lisää öljyä tarvittaessa. - Poista mahdolliset ilmakuplat ilmaamalla järjestelmä.



Nro	Kuvaus	Määrä
1	Yläkahva	1
2	Pultti	1
3	Alakahva	1
4	Kahvaholkki	1
5	Rengas	1
6	Kahvapohja	1
7	Ruuvi	1
8	Pumppuosa	1
9	Tappi	1
10	Kansilevy	1
11	Tanko	2
12	Kumipehmuste	1
13	Varmistuslevy	4
14	Varmistuslevy	2
15	Pultti	1
16	Pultti	4
17	Varmistuslevy	4
18	Pultti	4
19	Ruuvi	4
20	Varmistuslevy	4
21	Mutteri	2
22	Säätöruuvi	2
23	Säädettävä levy (vasen)	2
24	Rengas	2
25	Hitsattu pohja	1
26	Etupyörä	2
27	Litteä aluslevy $\varnothing 20$	2
28	Rengas	2
29	Pumppu	1
30	Jousi	2
31	Tappi	1
32	Rengas	2
33	Tanko	1
34	Mutteri	2
35	Pyörä (musta)	2
36	Rengas	2
37	Nostorakenne	1
38	Öljykuppi	1
39	Nostoteline	1
40	Satula	1
41	Pultti	1
42	Pultti	1

EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Konedirektiivi 2006/42/EC

ALKUPERÄINEN VAKUUTUS

Valmistaja:

Yritys: Verktysboden Erfilux AB
Osoite: Källbäckstrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden
Puhelin: +46-33-2026 53

Vakuutuksen kohteena oleva PELA-tuotemerkillä markkinoidun tuotteen rakenne ja valmistus:

Kone: Hallitunkki 3 000 kg
Tyyppimerkintä: HJ5903
Tuotteen tunnistenumero: 502990

on konedirektiivin 2006/42/EY kaikkien olennaisten vaatimusten mukainen

Yllä mainitun direktiivin vaatimuksiin vastaamiseen käytetyt yhdenmukaistetut standardit:

Standardi:

EN ISO 12100:2010, EN 1494:2000+A1 :2008

Sertifikaatin numero: CE-C-0330-15-32-03-2A

Tuotteen CE-merkintävuosi: 2019

Teknisen todistuksen laatinut valtuutettu henkilö, joka on tunnustettu Euroopan yhteisön alueella:

Nimi: Lars Edwardsson
Osoite: Källbäckstrydsgatan 1, SE-507 42 Borås, Sweden

Tämä vakuutus koskee ainoastaan tuotetta sen myytävässä muodossa. Se ei kata komponentteja, joita loppuasiakas lisää myöhemmin.

Paikka ja aika: Borås, Ruotsi

Päivämäärä: 05/05/2019

Nimi: Magnus Johansson
Asema yrityksessä: Purchasing Manager

VERKTYGSBODEN

PELA
TOOLS



Verktysboden Erfilux AB Källbäckstrydsgatan 1, SE-507 42 Borås